

英 漢 對 照

# 百 科 名 彙

ENCYCLOPÆDIC TERMINOLOGY

主 編 者

王 雲 五

編 輯 者

何 炳 松 程瀛 章 張 輔 良  
許 炳 漢 黃 紹 緒

商務印書館

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.

# 序

各種新興的科學，在現在的中國實在還很幼稚。因此新科學的介紹，也就成為我們學術界中人的很重大而且很迫切的使命。但是介紹工作的途徑雖然很多，而科學術語和名詞漢譯的釐訂恐怕要算最根本的了。

近年我國學術界對於新科學的介紹頗為努力。但是關於譯名一項到如今還是龐雜紛歧，漫無標準。同一個科學術語或同一個專門名詞往往各人有各人的譯法，弄得一般就學的人們茫然無所適從。這種學術研究上的基本工具都還是這樣不完備，新科學在我國又那會有很迅速的進步呢？

從前中國科學名詞審查委員會，國民政府大學院和現在的教育部，以及許多學術團體和個人對於科學術語名詞的漢譯都很注意：或者設立機關專管審查，或者彙集譯名重加釐訂。這種工作在文化上學術上都有很重大的意義，值得我們的欽佩。不過他們有因種種關係未竟全功的；也有因範圍過狹祇限於局部的，在目前我國的學術研究上似乎還不能適應一般的需要。

因此，當我在商務印書館承乏編譯所所長的時候曾經商請所內同人何炳松，程瀛章，張輔良，許炳漢，黃紹緒諸君計劃編纂一部關於百科名詞的英漢·漢英互相對照的詞書，希望在科學名詞的漢譯上有一種相當的貢獻。何君等先後費了數年工夫，旁徵博引，日夕探討，把現代一切新科學的主要術語和名詞儘量搜羅。同時並儘量採取我國各種學術團體釐訂的名詞，尤其是中國科學名詞審查委員會審查過的數學，物理，化學諸科學名詞，來做他們漢譯的根據。總計收集西文原名有四萬多個，漢譯名詞有六萬多個，於是按照英文字母的次序編成一部英漢對照百科名彙，

並依四角號碼檢字法的次序另編一部漢英對照本，分別印行。我們覺得在中國還沒有編成一部百科全書的時候，有了這樣一部比較詳備的書，對於有志研究新科學的人總算有一種相當幫助，省得他們因為一個名詞或者一個術語要去查攷各種專科詞書或拉丁文的麻煩。但是學術是時時進步的，我們的搜羅當然也是很有限的，所以我們不能不竭誠希望國內學術界的先進和同志能够隨時給我們很多的指正。

本書計劃編輯的時候，曾經得到本館編譯所中許多同人很大的幫助，我們非常感謝他們。全書將成的時候，又承國內許多專門學者替我們鄭重審查：就中如哲學一類的名詞曾經蔡元培，胡適，唐鉞，吳致覺諸先生的審定；文學的部分曾經胡適，唐鉞兩先生的審定；社會學的部分曾經陶孟和，陳翰笙兩先生的審定；經濟學和商業的部分曾經劉秉麟，陳翰笙兩先生的審定；教育學的部分曾經朱經農，唐鉞兩先生的審定；政治學和法律的部分曾經陶孟和，梅思平兩先生的審定；歷史和宗教的部分曾經傅運森，陳翰笙兩先生的審定；地理學，氣象學和地質學的部分曾經竺可楨，翁文灝兩先生的審定；農業的部分曾經鄒秉文，原頌周兩先生的審定；物理和工程的部分曾經裘維裕先生的審定；算學和天文學的部分曾經段育華，高魯兩先生的審定；生物學的部分曾經秉志，胡先驥兩先生的審定；醫學的部分曾經湯爾和先生的審定；航空學的部分曾經錢昌祚先生的審定；建築學的都分曾經呂彥直先生的審定；音樂的部分曾經蕭友梅先生的審定。我和編者對於上述諸位先生，因為他們的指正最多，所以特別提出他們的名氏來表示我們感謝的微意。

王雲五 二〇，二，十七，於上海

# 雙解標準英文俚語辭典

## THE STANDARD DICTIONARY OF ENGLISH SLANG

With Bilingual Explanations

By V. D OONG

Pp. 336

Price, 80 cts.

This pocket dictionary of English slang is based on Arthur H. Dawson's "Dictionary of English Slang," with the addition of a number of Americanisms and other words of recent coinage taken from Funk & Wagnall's "Desk-book of Idioms and Idiomatic Phrases." Both English and Chinese explanations are concise and clear. For the Chinese student of the modern English and American speech, this book will prove a helpful supplement to an ordinary dictionary.

THE COMMERCIAL PRESS, LTD., PUBLISHERS

H152

此書有著作權翻印必究

英漢對照

### 百科名彙

主編者	王雲五
編輯者	何炳松 程瀛章 張輔良
發行所	許炳漢 黃紹緒
刷印發行	上海寶山路五〇一號五館
人所	王雲五館

定價 大洋貳元五角 外埠酌加運費匯費

初版 民國二十年四月

ALL RIGHTS RESERVED

### ENCYCLOPÆDIC TERMINOLOGY

*Editor:* Y. W. Wong

*Compilers:* Ping-song Ho, Ch'eng Ying Chang,  
Chang Fu Liang, Hsü Ping Han,  
and Huang Shao Sü

*Publisher:* Y. W. Wong

*Works Office:* The Commercial Press, Ltd.

*Sales Office:* The Commercial Press, Ltd.

*Price:* \$2.50, postage extra  
*1st ed., April, 1931*

# 英文習語大全

## A COMPLETE DICTIONARY OF ENGLISH PHRASES

WITH BILINGUAL EXPLANATIONS

BY Y. E. ONG AND Y. L. YANG

*Authors of Modern English-Chinese Dictionary*

Pp. xxvii + 1133. Board Cloth Cover. List Price, \$6.00 Mex.  
Postage extra: Domestic, 20 cts.; Foreign, 70 cts.

The present book comprises about 48,000 entries ranging from the idiomatic expressions of good standing to the slang and cant of the street and playground.

The phrases included have been arranged in alphabetical order. Special attention has also been paid to linking entries together by cross references. Those phrases which have been culled from foreign language are, for general convenience, incorporated in the body of the work instead of being placed in a separate appendix.

Explanations are given both in English and in Chinese. The number of illustrative quotations introduced is greater than can be found in any other works.

Prefixed to the book is a treatise entitled "A Study of the Idiomatic Forms of Expression in the English Language." At the end of the book is an index systematically arranged according to the principal words of such phrases as may not be easy to find in their usual alphabetical places.

The book will serve as a reliable guide and an unfailing time-saver, not only to students, but to teachers, business men, and general readers as well.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS  
SHANGHAI AND OTHER CITIES

求解作文兩用  
英漢模範字典  
**MODEL ENGLISH-CHINESE DICTIONARY**  
WITH  
**ILLUSTRATIVE EXAMPLES**

*An Entirely New Service in Dictionary-Making*

BY

S. L. CHANG (張世鑾)  
TZE-YUN LEE (厲志雲)

Size:  $3\frac{1}{2}'' \times 6\frac{3}{4}''$

Pages: xvi + 1434

HENRY BAIN (平海瀾)  
YAFA LOH (陸學煥)

Bound in cloth

Price: \$2.50

This most up-to-date English-Chinese dictionary of pocket size contains more than 35,000 entries with various other features. It is designed for general use, but is especially fitted for students as an aid to composition. In addition to the spelling, the pronunciation, and the meanings of words, it also contains a very large number of illustrative examples, showing the correct and accurate use of words in their various senses.

**DISTINCTIVE FEATURES**

**Capitalization.** It capitalizes only such words as require capitals; a reliable guide to capitalization.

**Spelling.** The spelling of Webster's New International Dictionary has been followed throughout the book.

**Pronunciation.** It indicates pronunciation with symbols according to Webster's New International Dictionary; a safe guide to pronunciation.

**Definitions and Explanations.** The definitions and explanations are given in Chinese and are all simple, clear, and accurate.

**Illustrative Examples with Chinese Translation.** All illustrative examples are accompanied with

correct and idiomatic Chinese translation.

**Postwar New Words and Phrases.** It includes many important postwar new words and phrases that are not found in any contemporary dictionary of its size.

**Appendices.** It contains the following helpful appendices:

- (1) Synonyms and Antonyms
- (2) Foreign Words and Phrases
- (3) Uses of Prepositions
- (4) Accentuation and Capitalization

**Handy Size.** It is an ordinary pocket-size dictionary for convenient reference in schools, offices, libraries, and in the study.

**The Commercial Press, Ltd., Publishers**

**C453 Honan Road, Shanghai**

# 漢字研究

## A COURSE IN THE ANALYSIS OF CHINESE CHARACTERS

BY RAYMOND BERNARD BLAKNEY

*Professor of Mathematical Physics, Fukien Christian University*

In English

Price, \$4 Mex.

This book provides foreign students of the Chinese written language with a systematic method of acquiring a working vocabulary of characters. Although it explains the meanings of characters by tracing them to the ancient forms, it is not a technical work on etymology. It is designed purely for pedagogic purposes—as a text by means of which the written language of China may be grasped with the least possible effort.

The work is the result of many years' experience in a course on Chinese offered by the author to the Department of Missionary Training of the Fukien Christian University and is based upon such Chinese sources as the Shuo Wén (說文), the Liu Shu T'ung (六書通), the Ēr Ya (爾雅), the K'ang Hsi Dictionary (康熙字典), and the Ts'u Yuan (辭源). It contains about 1,300 characters minutely explained and analyzed. Under every character are given its ancient "seal form," its pronunciations in Mandarin, Foochow and Amoy dialects, its meaning in English, and an analysis of its component parts to ascertain the reason why the word has acquired its present significance and sound. Of these 1,300 characters, 176 are taken as basic studies, and the remaining 1,100 and more characters are grouped under the former as "related forms." A table of about 3,200 more characters, grouped under those already discussed, is appended to the body of the text for extended study. Thus, while a beginner can easily approach the book through the 176 basic characters as an introductory step, the advanced student will be enabled to make himself thoroughly acquainted with approximately 4,500 characters—as many as any foreign student of Chinese may find it necessary to acquire.

An introduction explaining the nature of this work, how it should be studied, and some general principles for studying Chinese, is given at the beginning. This is followed by an historical sketch of the development of the Chinese characters illustrated by a chart showing the different steps of their evolution. The sketch and the chart are both the result of patient research and are of much help to students who wish to gain some knowledge of the history of the Chinese language. These, together with some useful appendices and an index of the characters, make the work still more helpful to foreign students.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS  
F192

# A

A capriccio 任意彈奏  
A cheval position 騎馬形勢  
A posteriori 後驗  
A priori 先驗  
A tempo 原板  
A tre 三重音  
Aarchichthys fasciatus 狼魚  
Aarchichthys lepturus 北狼魚  
Aard-vark 土豚  
Aard-wolf 土狼  
Aaron's sign 亞倫氏徵候  
Aasvogel 非洲兀鷹  
Ababde 阿巴布德人  
Abaca 呂宋麻  
Abacus (1)冠板 (2)算盤  
Abacus pythagoricus 晉達哥拉斯乘算表  
Abadli 阿巴達利族  
Abalone 鱣魚; 鮑魚  
Abandonment 遺棄罪  
Abatis 鹿砦  
Abbadides 阿巴第提朝  
Abbot 住持  
Abbottina psegma 泥諸子  
Abbreviation 略寫  
Abderhalden's test 阿布得哈爾頓試驗法  
Abdomen 腹  
Abdominal plate 腹甲  
Abdominal pore 腹孔  
Abdominal vertebrae 腹椎  
Abdominales 腹鱈類

Abducent nerve 外展神經  
Abduction (1) 喚誘罪 (2)外展  
Abelia chinensis 六條木  
Abelia engleriana 恩氏六條木  
Abelia grandiflora 大花六條木  
Abelia schumannii 舒氏六條木  
Abelian function 阿柏爾函數  
Abelmoschus esculentus 食果蜀葵  
Abelmoschus manihot 黃蜀葵  
Abernethy's operation 阿柏涅替氏手術  
Aberration 星行差  
Aberration of light 光差  
Abgar 阿布加(宗)  
Abhidharma 阿毗曇; 吠曇宗  
Abhidharma-vatara-sastra 阿毗曇論  
Abhidhama-vibhāṣā-sāstra 大毗婆沙論  
Abhiṣeka 灌頂  
Abia japonica 檵葉蜂  
Abies 櫻屬  
Abies balsamea 樹脂櫻  
Abies firma 櫻  
Abies recurvata 彎葉櫻  
Abies squamata 鳞櫻  
Abies veitchii 白檜針  
Abiogenesis 偶生  
Abipone 阿比坡泥人  
Ablation 移蝕  
Ablative case 從由格

Ablaut, or vowel gradation	元音遞變	Absorption coefficient	吸收係數
Abnormal	變態	Abstinence	齋戒
Abnormal error	不規則誤差	Abstract idea	抽象觀念
Abnormal psychology	變態心理學	Abstract quantity	不名量
Aboma heptacantha	芙蓉	Abstract term	抽象名詞
Aboma lactipes	白足鯊	Abstraction	抽象
Aboma snyderi	網紋鯊	Abt rack	阿普特齒軌
Aboma tsushimaæ	黑斑鯊	Abt's locomotive	阿普特機車
Abomasum	皺胃	Abudefdul melas	黑雀鯛
Aboriginal American drama	美洲原人戲劇	Abudefdul sordidus	縞雀鯛
Aborigines	土著	Abulia	意志力消失
Abortion	(1) 墮胎罪 (2) 流產	Abunda	阿本達人
Abracadabra	痛瘡符	Abundant number	豐數
Abrasion	摩耗	Abutilon	商麻屬
Abrasive	摩擦物	Abutilon abutilon	商麻
Abraxas eurumede	梅雨蛾	Abutment	支臺; 墩; 拱脚基
Abridgment	節本	Abysmal accumulation	海底沈積物
Abrupt point	峻點	Abyssal fauna	深海動物
Abrus	相思子屬	Abyssal sea	深海
Abrus precatorius	相思子	Abyssinian Church	阿比西尼亞教會
Abryois szumæ	雲數鰻	Acacia	金合歡屬
Abscess	膿瘍	Acacia catechu	兒茶
Absciss layer	離層	Acacia farnesiana	荊球花
Abscissa	橫坐標	Acacia senegal	金合歡
Absence of notice	不知情	Academic	院體派
Absenteeism	遙領業主	Academus	阿加的米
Absinthe	苦艾汁	Academy	(1) 學會 (2) 阿加的米派
Absolute	絕對	Acalanatha	不動明王
Absolute block system	嚴格區截法	Acalephæ	水母目
Absolute music	絕對音樂	Acalypha	鐵莧菜屬
Absolute motion	絕對動	Acalypha australis	鐵莧菜
Absolute number	絕對數	Acalypha tricolor	三色明葉
Absolute right	絕對權	Acanthaceæ	爵牀科
Absolute self	絕對我	Acanthaclisis japonicus	大蛟蛉
Absolute temperature	絕對溫度	Acantharia	棘針目
Absolute term	絕對名詞	Acanthaspia humeralis	棘螭
Absolute value	絕對值	Acanthia	毛螭
Absolute velocity	絕對速度	Acanthia hirundinis	燕螭
Absolute zero	絕對零度	Acanthia lectularis	牀蟲
Absolutism	絕對論	Acanthidium nostratum	萬歲鮫
Absorption	吸收; 吸收作用	Acanthiidæ	牀蟲科
Absorption, electrical	電氣吸收	Acanthis linearis holboellii	紅鶲
Absorption of gases	氣體之吸收	Acanthis spinus	金翅雀
Absorption of waves	波之吸收	Acanthite	螺旋銀礦
		Acanthocephali	刺頭蟲目; 鈎頭蟲目
		Acanthocephola krusensternii	酒魚

*Acanthochites deflippi* 毛石鼈  
*Acanthocoris sodidus* 醉漿螭  
*Acanthocybium sara* 鰐鱈  
*Acanthoderus japonicus* 刺蟠  
*Acanthodes* 蟙魚  
*Acanthodesmidae* 刺帶科  
*Acanthodi* 蟙魚亞目  
*Acanthogobius* 鰕虎魚屬  
*Acanthogobius flavimanus* 鰕虎魚  
*Acanthogobius hasta* 赤鯱  
*Acanthoma* 皮膚瘤  
*Acanthomeyra mulleri* 刺流星  
*Acanthopanax* 五加屬  
*Acanthopanax divaricatum* 大五加  
*Acanthopanax ricinifolium* 刺欖  
*Acanthopanax spinosum* 五加  
*Acanthopanax trifoliatus* 三加  
*Acanthopneuste ijimae* 蔡鷦  
*Acanthopneuste vorealis* 子鷦  
*Acanthopteri* 硬鱗亞目  
*Acanthopterygii* 刺鱗亞目  
*Acanthosoma labiduroides* 歓蟻  
*Acanthosoma scutellata* 劍蟻  
*Acanthus* 莖芳花屬  
*Acanthus spinosus* 莖芳花  
*Acariasis* 畜癥；動物疥癬病  
*Acarina* 壁蟲目  
*Acarophilie* 壁蟲植物  
*Acarus folliculorum* 毛囊蟲  
*Acarus siro* 乾酪蟲  
*Accelerando* 漸速  
*Accelerated motion* 加速動  
*Acceleration* 加速度  
*Acceleration, angular* 角加速度  
*Acceleration, linear* 線加速度  
*Accent* (1) 重音 (2) 韶音  
*Accentor erythropygus* 岩鶲  
*Accentor montanellus* 山鶲  
*Accentor rubidus* 茅鶲  
*Acceptance* (1) 承諾 (2) 承兌  
*Access, right of* 毗連權  
*Accessory* 從犯  
*Accessory bud* 副芽  
*Accessory contract* 從契約  
*Accessory nerve* 副神經

*Accessory punishment* 從刑  
*Accessory thing* 從物  
*Accessory tissue* 副組織  
*Acciaccatura* 短倚音  
*Accident* (1) 偶性 (2) 災害  
*Accident, industrial* 工業災害  
*Accident insurance* 災害保險  
*Accident point* 偶然點  
*Accidental error* 偶差  
*Accidentalism* 偶然論  
*Accipiter gularis* 雀鷹  
*Accipiter nisus* 鶴鷹  
*Accipitres* 畫鳥亞目  
*Acclimatization* 風土化  
*Accommodation* (1) 調節 (2) 目之調節  
*Accommodation bill* 通融匯票  
*Accommodation ladder* 舷梯  
*Accompaniment* 伴奏  
*Accord and satisfaction* 摊債；代物清償  
*Accordion* 長方手風琴；小風琴  
*Account* 帳；賬  
*Accountant* 會計師  
*Accounting* 會計學  
*Accumbent cotyledon* 前曲子葉  
*Accumulation* 堆積  
*Accuracy* 精密  
*Accuracy of fire* 射擊確度  
*Accusation* 起訴  
*Accusative case* 直接目的格  
*Acephala* 無頭綱  
*Acer* 楊屬  
*Acer argutum* 麻葉槭  
*Acer buergerianum* 芝氏槭  
*Acer carpinifolium* 千鳥槭  
*Acer cissifolium* 三出槭  
*Acer davidii* 大衛槭  
*Acer francheti* 佛朗槭  
*Acer henryi* 亨利槭  
*Acer japonicum* 羽扇槭  
*Acer japonicum heyhachii* 舞扇槭  
*Acer micranthum* 峯小槭  
*Acer miyabei* 黑日槭  
*Acer nikoense* 三出毛柄槭  
*Acer palmatum* 雞毛槭

*Acer palmatum dissectum* 紹  
 紋槭  
*Acer parviflora* 小花槭  
*Acer pictum parviflorum* 槭  
*Acer platanoides* 牡丹槭  
*Acer purpurascens* 紅花槭  
*Acer rufinerve* 瓜皮槭  
*Acer saccharinum* 銀槭  
*Acer saccharum* 糖槭  
*Acer sieboldianum microphyllum* 小羽扇槭  
*Acer spicatum unkurunduensis* 穗花槭  
*Acer trifidum* 三角槭  
*Acer tschonoskii* 峨槭  
*Acera bullata* 無角螺  
 Aceraceæ 槭樹科  
*Aceranthus sagittatus* 箭葉淫羊藿  
*Aceras angustifolia longieruris* 牵牛英草  
*Acerata* 無角綱  
*Aceratherium* 無角犀  
*Acerrose leaf* 針形葉  
*Acetabularia* 笠藻屬  
*Acetabularia mediterranea* 笠藻  
*Acetabulum* 杯狀窩; 臂帶骨凹  
*Acetal* 醣醇縮合物  
*Acetamide* 二烷醯  
*Acetate* 醣酸鹽  
*Acetic acid* 醣酸; 二烷酸  
*Acetic aldehyde* 二烷醛  
*Acetic anhydride* 二烷酐  
*Aceto-acetic acid* 二烷醯基二烷酸  
*Aceto-acetic ester* 二烷醯基二烷酸  
*Aceto-phenone* 一烷基四酮  
*Acetone* 酚  
*Acetum aromaticum* 芳香醋  
*Acetyl chloride* 氯化二烷醯基  
*Acetyl cyanide* 氰化二烷醯基  
*Acetylene* 二炭炔  
*Acetylene lamp* 水月電燈  
*Acetylenes* 缺類  
*Achaans* 阿奇安人  
*Achaeus japonicus* 人面蟹  
*Achagua* 阿查瓜人

*Achalinus braconnieri* 黑蛇  
*Achalinus rufescens* 標蛇  
*Achalinus spinalis* 黑脊蛇  
*Acheilognathus* 鯽屬  
*Acheilognathus cyanostignia* 字鯽  
*Acheilognathus lanceolatum* 槍鯽  
*Acheilognathus limbatum* 編  
*Acheilognathus longipinue* 雉  
*Acheilognathus shimazui* 脂鯽  
*Acheilognathus smithii* 里鯽  
*Achene* 瘦果  
*Achernar* 水委一  
*Acherontis stex* 人面蛾  
*Achillea* 著屬  
*Achillea millefolium* 四洋蓍  
*Achillea sibirica* 著  
*Achilles' tendon* 跟腱  
*Achlyls* 角膜翳  
*Achorion* 黃癰菌  
*Achorutes communis* 跳蟲  
*Achorutes gracilis* 紫跳蟲  
*Achromatin* 不染質  
*Achromatism* 無色差  
*Achromodermatosis* 皮膚色素缺乏症  
*Achtheres* 魚組  
*Achudemia japonica* 山姜豆  
*Achyranthes* 牛膝屬  
*Achyranthes bidentata japonica* 牛膝  
*Achyranthes bidentata longifolia* 柳葉牛膝  
*Aciculum* 保支毛  
*Acid egg* 酸蛋  
*Acid salt* 酸性鹽  
*Acid value* 酸值  
*Acidaris hanna* 烏蠣  
*Acidaspidae* 尖楯蟲科  
*Acidaspis* 尖楯蟲  
*Acidimetry* 酸定量法  
*Acidoses* 酸毒症  
*Acids* 酸類  
*Acineta* 倒錐蟲

Acinus 脫囊  
 Acipenser 鮑魚屬  
 Acipenser kikuchii 磚鱸  
 Acipenser mikadoi 鮑魚  
 Acipenser multiscutatus 仙鮑  
 Acipenseridae 鮑魚科  
 Aclesia 刺海兔屬  
 Aclesia glauca 刺海兔  
 Aclinic line 無傾斜線  
 Acmæa dorsuosa 鴨螺  
 Acmæa heroldiconulus 苞螺  
 Acmæa saccharina 鷓足螺  
 Acmæa schrenakii 青螺  
 Acmæidae 青螺科  
 Acmite 錐輝石  
 Acne (*Acne vulgaris*) 痤瘡  
 Acne rosasea 酒皰鼻  
 Acœla 無腸亞目  
 Aconite 烏頭  
 Aconitine 烏頭精  
 Aconitum 烏頭屬  
 Aconitum fischeri 附子  
 Aconitum japonicum 烏頭  
 Aconitum lycocotomum 牛扁  
 Aconsodestas 爆芒蟲  
 Acorn 機子  
 Acorn-headed worm 玉鉤蟲  
 Acorus 白菖屬  
 Acorus calamus 菖蒲  
 Acorus gramineus 石菖蒲  
 Acorus gramineus var. 雀舌  
 Acorus pusillus 錢蒲  
 Acorus spurius 白菖  
 Acosmism 無宇宙論  
 Acotyledones 無子葉植物  
 Acoumeter or acousimeter 聽力計  
 Acoustic nerve 聽神經  
 Acoustic vessel 助聲器  
 Acoustics 聲學；音學  
 Aceramphibrya 上通長植物  
 Acerania 無頭綱  
 Aceraspedita 無緣膜水母目  
 Aceraspedita medusa 無緣膜水母  
 Acre 英畝  
 Acredula caudata 繩鰐  
 Acredula trivirgata 𩦙

Acrididæ 飛蝗科  
 Acridine 氧參因  
 Acridium consanguineus 莽蟋  
 Acridium succinctum 土蟋  
 Acriotheres cristatellus 鶲鵠  
 Acrobat 走索  
 Acerobrya 上長植物  
 Acrocephalus bistrigiceps 小葦鶯  
 Acrocephalus orientalis 大葦鶯  
 Acroceridæ 小頭蠅科  
 Acrolein 三烯醛  
 Acromantis japonicus 斷父  
 Acromegaly 肢端肥大症  
 Acromia 肩峯  
 Acronuridae 尖尾科  
 Acronycta consanguinis 真劍蛾  
 Acronycta major 杏劍蛾  
 Acronycta psi 李劍蛾  
 Acronycta strigosa 蕉劍蛾  
 Acronycta tridens 擬蠻蛾  
 Acropolis 衛城  
 Acropoma japonicum 銀鱗  
 Acrostic 穩字格  
 Acrosticum aureum 黃金齒朵  
 Acrosticum gaschkevitchii 金鼈蟲  
 Acrotism 無脈搏  
 Acrylic acid 三烯酸  
 Act during life 生前行爲  
 Act of Settlement 王位繼承法案  
 Act of Uniformity 宗教畫一法案  
 Acta militaria 師團清冊  
 Actæa 類葉升麻屬  
 Actæa spicata 類葉升麻  
 Actæon sp. 捏螺  
 Actæonela 箭頭螺  
 Actæonidea 捏螺科  
 Actæonina 糾螺  
 Actinia 海葵  
 Actinia equina 青海葵  
 Actiniaria 肉珊瑚亞目  
 Actinidia 紫猴桃屬  
 Actinidia arguta 紫猴桃  
 Actinidia chinensis 羊桃；貓耳桃  
 Actinidia kolomikta 深山木天蓼

Actinidia polygama 木天蓼  
 Actinidia rubricanlis 紅蒂羊桃  
 Actinium 錫  
 Actinocephalus oligacanthus 靖腸簇蟲  
 Actinoceras 珠角石  
 Actinoeridæ 星百合科  
 Actinoerinus 星百合  
 Actinocutitis 放射皮膚炎  
 Actinodaphne lancifolia 六駿  
 Actinolite 陽起石  
 Actinometer 日光計；光化作用計  
 Actinomma 楓實蟲  
 Actinomorphy, or radial symmetry 放射對稱  
 Actinomycetes 輻線狀菌  
 Actinomycosis 輻線狀菌病  
 Actinophrys sol 輻線蟲  
 Actinopoda 輻管足目  
 Actinosphærium 太陽蟲  
 Actinostemma lobatum racemosum 合子草  
 Actinotherapy 輻射療法  
 Actinotrocha 輻轉子  
 Actinozoa 花形蟲綱  
 Action 動作  
 Actipylaria 線孔蟲亞綱  
 Activated sludge method 細菌  
 収垢法  
 Active immunity 自動性免疫  
 Active mass 活動質量  
 Active volcano 活火山  
 Activism 發動論  
 Actol 乳酸銀  
 Actualism 實現論  
 Actuality 實現性  
 Aculeata 尖刺蟲亞目  
 Acupressure 針壓止血法  
 Acute angle 銳角  
 Acute cone 銳圓錐  
 Acute hyperbola 銳雙曲線  
 Acyclic or unipolar generator 單極發電機  
 Ad valorem 從價稅  
 Adacua 隱刺蛤  
 Adagio 柔板  
 Adam's apple 喉結節；亞當之蘋果

Adam-Stokes' disease 亞當斯托  
 克斯病  
 Adamant 硬石  
 Adambulacræ plates 副步板  
 Adamic earth 紅土  
 Adamsia 犀海葵  
 Adansonia 阿洞森屬  
 Adansonia digitata 猴麵包樹  
 Adaptation 適應；體合；順應  
 Addend 加數  
 Addendo 加比之理  
 Addendum 齒端  
 Addephagia 善饑症  
 Adding machine 加法機  
 Addison's disease 愛迭孫氏病  
 Addison's pill 愛迭孫氏丸  
 Addition 加法  
 Additive compound 加成化  
 合物  
 Additive property 相加性  
 Adduction 內收  
 Adductor 柱筋；向心筋  
 Adductor impression 柱筋痕  
 Adela optima 龍鬚蛾  
 Adelochorda 擬索網  
 Adelphocoris lineolatus 鬚蟹  
 Adelphocoris schmidti 錦蟹  
 Adelphocoris suturalis 菲蟹  
 Adelphocoris variabilis 雙星蟹  
 Adenie 淋巴線腫  
 Adenin 阿丹寧（藥）  
 Adenitis or lymphadenitis 淋  
 巴腺炎  
 Adenocaulon adhærescens 和  
 尚菜  
 Adenoid 腺狀增殖症  
 Adenolipomatosis 多發性脂肪腫  
 Adenoma 腺腫  
 Adenomyoma uteri 子宮腺腫性  
 肌腫  
 Adenophora 沙參屬  
 Adenophora polymorpha 多形  
 沙參  
 Adenophora remotiflora 薈蕘  
 Adenophora stricta 杏葉沙參  
 Adenophora verticillata 沙參  
 Adenostemma viscosum 沼大根

Adequateness or adequacy 完當性	Administrative district 行政區域
Adersbach rocks 阿得斯巴客怪岩	Administrative law 行政法
Adevism 無諸神論	Administrative ordinance 行政命令
Adhesion (1) 外黏力 (2) 愈着(醫)	Administrative police 行政警察
Adhesive slate 黏板岩	Administrative power 行政權
Adhesives 膠黏物	Administrative process 行政訴訟
Adhyatma-vidya 內明	Administrative remedy 行政救濟
Adiabatic expansion 定熱膨脹	Admiral 海軍上將
Adiantum 石長生屬	Admiralty house 海軍總司令部
Adiantum fabellulatum 鐵線草	Admittance 變流電導
Adiantum monochlamys 石長生	Adnate anther 側著葯
Adiantum pedatum 過壇龍	Adolescence 青春期
Adigranth 首出書; 塞克教經	Adolescent river 青年河
Adina adina 球花水冬瓜	Adonic verse 阿多尼斯詩本
Adina rubella 紅水冬瓜	Adonis 側金盞花屬
Adinole 角板岩	Adonis vernalis 側金盞花
Adipic acid 六烷二個酸	Adonis lycocotomum 牛扁
Adipocere 尸脂	Adopted son 嗣子
Adipose fin 脂鰭	Adoption 立嗣
Adipose tissue 脂肪組織	Adoral plate 口旁板
Adiposis dolorosa 痛痛性肥胖病	Adoretus umbrosus 薔薇峨
Adjacent angle 鄰角	Adoreum japonicum 四眼蝶
Adjacent side 鄰邊	Adoxus japonus 茶藨子
Adjag 轄極犬	Adrammelech 阿德藍麥勒(神)
Adjective 形容詞	Adrenalin 腎上腺素
Adjective colors 需助染料	Adsorption 吸凝
Adjective law 助法	Aduatuci or Aduatici 阿丟阿丟西人
Adjita 阿耆多(宗)	Adula californiensis 蘭殼菜
Adjournment 停會	Adularia 冰長石
Adjustment 精算	Adult education 成人教育
Adjutant (1) 副官 (2) 印度鶴	Adult stage 成熟期
Adjutant-general 陸軍副官長	Adulteration 搪雜
Adjuvant 輔佐藥	Adultery 和姦
Administration (1) 行政 (2) 遺產管理	Advance 墾款
Administrative contract 行政契約	Advance guard 前衛
Administrative court (1) 行政法庭 (2) 平政院	Advanced base 前進假根據地
Administrative decision 行政裁判	Advanced post 前進哨
Administrative disposition 行政處分	Advent 基督復臨節
	Adventitious bud 不定芽
	Adventitious root 不定根; 副根
	Adverb 副詞

Adversative conjunction	翻轉 接續詞
Advertising	廣告
Advertising, psychology of	廣告心理學
Advice boat	通報艇
Adwaita	幻宗
Æacus	伊阿卡斯(神)
Æcidiospore	鑽孢子
Æcidium nori	桑赤瀝菌
Ædui or Hædui	厄離愛人
Ægean civilisation	愛琴文化
Æger	愛格蝦
Ægeria hector	硝子蛾
Æginetia	野菰屬
Æginetia japonica	野菰
Ægirine or ægyrite	鈍納輝石
Ægosoma sinicum	薄翅蟻
Ælia lewisi	鵙蟻
Æmasia lichenosa	鱗鮑
Æmilian way	伊密力阿斯道
Ænaria assimulans	稻蟻
Ænaria lewisi	椿象
Ænianes	伊尼阿內斯人
Æolian accumulation	風積層
Æolian erosion	風蝕
Æolian harp	伊奧利亞琴
Æolian pianoforte	伊奧利亞大鋼琴
Æolian rock	風成岩
Æolians	伊奧利亞人
Æolidæ	海蛞蝓科
Æolis rufibranchialis	海蛞蝓
Æoliscus strigatus	甲香魚
Ælothripidae	縞薺馬蟲科
Æolus	伊奧拉斯(神)
Æolus modus	伊奧利亞音階式
Æon	埃翁
Æpyornis	隆鳥
Æqui or Æquiculi	伊快人
Æquipalpi	同齶亞目
Aërated water	炭酸水
Aëration (1)	換氣作用 (2) 灌氣法
Aëration system	氣道
Aérator	牛乳殺菌器
Aërenchyma	通氣組織
Aërial law	航空法

Aërial photography	空中攝影術
Aërial plant	氣生植物
Aërial root	氣生根
Aërial stem	地上莖
Aërides japonicum	風蘭
Aërides odontum	香吊蘭
Aërobatics	飛行技能
Aërobic bacteria	好氣菌
Aërobionts	好氣性根菌
Aëroclinoscope	風信計
Aërodynamics	翻翔學
Aërodrome	飛行場
Aërodynamical laboratory	航空實驗室
Aërodynamics	空氣力學
Aërolite	隕石
Aërology	大氣學
Aëromancy	氣卜
Aërometer	氣體比重計
Aëronautic chart	航空指南
Aéronautics	航空學
Aërophagia	吞氣症
Aërophytes	氣生植物
Aëroplane	飛機
Aërosphere	氣界
Aërostatic press	氣壓抽出機
Aërotaxis	走氣性
Aërotherapeutics	空氣療法
Aërotropism	屈氣性
Æschnidæ	蜻蜓科
Æschnophlebis optata	葭蜓
Æschynomene	合萌屬
Æschynomene indica	合萌
Æsculapius	厄斯邱雷琵(神)
Æsculus	七葉樹屬
Æsculus chinensis	七葉樹;天師栗
Æsculus hippocastanum	美洲天師栗
Æsculus pavia	紅花七葉樹
Æsculus splendens	美麗七葉樹
Æsculus wilsonii	威氏七葉樹
Æshna melampus	苗蟌
Æsopis cornuta	角牛舌魚
Æsthesiometer	檢觸計
Æsthetic education	美育
Æsthetic attitude	美態
Æsthetic standard	美準

Æsthetics 美學  
 Æsthetics of feeling 感情美學  
 Æstivation 芽層  
 Aëta 阿厄塔人  
 Æthrioscope 測微熱器  
 Æthyia ferina 磨亮  
 Æthyia fuligula 淚亮  
 Æthyia marila 鈴亮  
 Ætiology 原因論  
 Affection or affective process 情覺  
 Affective or feeling tone 情調  
 Afferent branchial vessel 入鰓脈管  
 Afferent intestine 輸入腸  
 Affinity (1) 親和力 (2) 親等 (3) 類緣  
 Affinity, elective 選擇親和力  
 Affinity, residual 賴餘親和力  
 Affirmation 肯定  
 Affirmative proposition 肯定命題  
 Afghans 阿富汗人  
 African civet-cat 非洲靈貓  
 African International Association 非洲國際協會  
 African languages 非洲語言  
 African melanite sunbird 非洲翠陽鳥  
 African wild ass 非洲野驥  
 Afridis 阿夫里德人  
 After-birth 後產  
 After-image 遺象  
 After-pain 後產陣痛  
 After-sensation 遺感  
 After-shock 餘震  
 Agabus conspicuus 瓢龍蟲  
 Agabus japonicus 沙潛蟲  
 Agalactia 乳汁缺乏  
 Agalena 棚蛛  
 Agallia pteridis 蕨蟻  
 Agalmatolite 塔石：壽山石  
 Agamidæ 飛龍科  
 Agapæ 博愛謙  
 Agapanthia lineatocollis 毛斑蠟  
 Agapornis roseicollis 小青鸚  
 Agar media 琥脂培養基  
 Agaric mineral 木耳礦

Agaricaceæ 摺狀菌科；松蕈科  
 Agaricus 平蕈屬  
 Agaricus subfunerous 平蕈  
 Agaristidæ 虎蛾科  
 Agate 琥珀  
 Agate amygdaloid 琥珀杏孔  
 Agate jasper 碧玉瑪瑙  
 Agate opal 蛋白瑪瑙  
 Agathia carissima 碧臘蛾  
 Agathis 貝殼杉屬  
 Agathis orientalis 新西蘭松  
 Agau 阿高人  
 Agave 龍舌蘭屬  
 Agave americana 龍舌蘭  
 Age (1) 年齡 (2) 時代  
 Age, full 丁年  
 Age of Innocence 天真時代圖  
 Age of reason 理性時代  
 Age, under 未成丁  
 Agelacrinus 羣百合  
 Agelastica alni 林檎蚜  
 Agency 代理  
 Agency, right of 代理權  
 Agenia sp. 玄瑛  
 Agent (1) 代理人 (2) 動作者  
 Agent ad litem 訴訟代理人  
 Agent, commercial 代理商  
 Ageratum conyzoides 勝紅薊  
 Ageusia 味覺脫失症  
 Agglomerate 集塊岩  
 Agglutinate languages 膠合性語言  
 Agglutinatio 膠合質亞目  
 Agglutination 凝集作用  
 Agglutinin 凝集素  
 Aggradation 沈積  
 Aggregate 混料  
 Aggregation 凝集  
 Agile gibbon 敏猿  
 Agkistrodon acutus 五步蛇  
 Agkistrodon blomhoffi 蟒蛇  
 Aglaia 米仔蘭屬  
 Aglaia odorata 米仔蘭；碎米蘭  
 Aglaophis colobothoeoides 白頭蠟  
 Agloanema costatum 馬來萬年青  
 Agloanema modestum 嶺萬年青  
 Agloanema pictum 南洋萬年青

Aglossa 無舌亞目  
 Aglossa dimidiata 蛾  
 Aglyphodonta 無溝牙亞目  
 Agnatha 無頸綱  
 Agnathia 先天性下頷缺乏  
 Agni 阿耆尼(神)  
 Agnosticism 不可知論  
 Agnostidae 球接子殼蟲科  
 Agnostus sp. 球接子殼蟲  
 Agonic line 無角度線  
 Agonomalus jordani 栗鱷  
 Agonomalus proboscidalis 錐鱷  
 Agonum daimio 蟹螺  
 Agonum impressus 圓螺  
 Agopyrin 阿哥庇林(藥)  
 Agoraphobia 空閑懼  
 Agouti 刺鼠  
 Agrammus agrammus 斑頭魚  
 Agraphia 失書症  
 Agrarians 農黨  
 Agreement, method of 契合法  
 Agreement of the people 人民  
     約章; 國民公約  
 Agricultural association 農會  
 Agricultural entomology 農業  
     昆蟲學  
 Agricultural chemistry 農業  
     化學  
 Agricultural education 農業  
     教育  
 Agricultural experiment station 農事試驗場  
 Agricultural implements 農具  
 Agricultural machinery 農業  
     機械  
 Agricultural policy 農業政策  
 Agricultural zoölogy 農業動物學  
 Agriculture 農業  
 Agriculture and Commerce,  
     Ministry of 農商部  
 Agriculture, Temple of 先農壇  
 Agriculture ant 農蟻  
 Agrilus cyaneoniger 姬玉蟲  
 Agrilus spinipennis 榉玉蟲  
 Agrimonia 龍芽草屬  
 Agrimonia eupatoria 龍芽草  
 Agriochoerus 郊豕

Agrion quadrigerum 豆娘蜓  
 Agrion seiboldii 翠鰣  
 Agrion sp. 紅腳鰣  
 Agrionidae 豆娘蜓科  
 Agriotes ferruginipennis 褐蟋  
 Agronomy 農藝  
 Agropyrum 鶴觀草屬  
 Agropyrum semicostatum 鶴  
     觀草  
 Agrostis alba 小糠草  
 Agrostis flaccida 深山糠穗  
 Agrostis perenneus 糠穗  
 Agrotidae 糖蛾科  
 Agrotis scripta 玉蕊蟲  
 Agrotis ingrata 蕪菁蟲  
 Agrotis segerum 糖蛾  
 Agrotis suffusa 菜根蟲  
 Ague (Febris intermittens) 閃  
     歇熱  
 Ahmadiyyah 阿瑪底雅派  
 Ahong 阿衡  
 Aigrette 冠羽  
 Aiguille 針峯  
 Ailanthus or ailanthus 檉屬  
 Ailanthus glandulosa 檉  
 Aiming point 目標  
 Aiming tube 指射管  
 Aino or Ainu 蝦夷人  
 Ainocottus ensiger 槍鯛  
 Ainsliaea affinis 楓葉鬼督郵  
 Ainsliaea epiculata 龜甲鬼督郵  
 Air (1) 空氣 (2) 主調  
 Air bladder 鰓  
 Air brake 空氣輪掣  
 Air cell, or air sac 氣胞  
 Air chamber 氣洞  
 Air compressor 空氣壓縮器  
 Air cooled engine 氣冷發動機  
 Air cushion 氣墊  
 Air gun 氣槍  
 Air-jacket 浮衣  
 Air lock 氣閘  
 Air plant 陸生植物  
 Air pump 空氣唧筒  
 Air saddle 空鞍  
 Air thermometer 空氣溫度計  
 Air valve 氣閥